

Ecc

Chapter 9

English Interlinear

Reference: American Standard Version

כָּל-	אַת-	וְلֹבֶר	לִבִּי	אֶל-	נִתְחַזֵּה	הַ	כָּל-	אַת-	כִּי	1
all	-	so that I could declare	my heart	in	I considered	this	all	-	For	
H3605	H0853	H0952		H0413	H5414	H2088	H3605	H0853		
בָּמָ-	בָּמָ-	הָאֱלֹהִים	בָּיֶד	וְעַבְדִּיהם	וְתַחְכּוּם	הַצְדִּיקִים	אֲשֶׁר	זֶה		
Either	of God	in the hand	and their works [are]	and the wise	the righteous	that	this			
H1571	H0430	H3027	H5652	H2450	H6662	H2088				
לִפְנֵיהםָ:		לְכָל-	הַכָּל	הָאָרֹם	יִדְעַ	אַיִן	שָׁנָאת	גַּם-	אַהֲבָה	
[they see] before them		[by] anything	People	know	not	hatred	or		love	
H6440		H3605	H0120	H3045	H0369	H8135	H1571	H0160		

For all this I laid to my heart, even to explore all this: that the righteous, and the wise, and their works, are in the hand of God; whether it be love or hatred, man knoweth it not; all is before them.

וְלֹרֶשׁ	לְאִזְרִיק	אַחֲר	מִקְרָה	לְכָל-	כָּאֵשֶׁר	הַכָּל	2
and the wicked	to the righteous	one	event [happens]	to all	alike	All things [come]	
H7563	H6662	H0259	H4745	H3605	H3605	H3605	
אִינָנוּ	וְלֹאָשֶׁר	וְלֹאָבֶה	וְלֹטָמָא	וְלֹטָהָר	לְטוֹב		
not	and him who	and to him who sacrifices	and the unclean	and the clean	to the good		
H0369	H2076		H2931	H2889			
שָׁבּוּעָה	כָּאֵשֶׁר	הַנִּשְׁבַּע	כְּחַטָּא	כְּטוֹב	זָבָח		
an oath	as	He who takes an oath	so the [is] sinner	as the is good	does sacrifice		
H7621		H7650	H2398	H2076			
					יְרָא:		
					[he] who fears		
					H3372		

All things come alike to all: there is one event to the righteous and to the wicked; to the good and to the clean and to the unclean; to him that sacrificeth and to him that sacrificeth not; as is the good, so is the sinner; and he that sweareth, as he that feareth an oath.

לְכָל-	אַחֲר	מִקְרָה	כִּי	הַשְׁמַשׁ	תְּהַ	נִעְשֶׁה	אֲשֶׁר	בְּכָל-	רָע	זֶה	3
to all	one	thing [happens]	that	the sun	under	is done	that	in all	an evil	This [is]	
H3605	H0259	H4745		H8121	H8478		H3605	H3605	H2088	H2088	
בְּלִבְבָּם	וְהוֹלָלֹת	וְהַלְלֹת	בָּעַ	מַלְאָ	הָאָרֹם	בְּנֵי-	לֵבָ				
in their hearts	and madness [is]	of evil	are full	of men	of the sons	the hearts					
H3824	H1947		H4390	H0120							
			הַמְּתִתִּים:	אֶל-	וְאַחֲרֵי						
			the dead	to	and after that [they go]						
			H4191	H0413							

This is an evil in all that is done under the sun, that there is one event unto all: yea also, the heart of the sons of men is full of evil, and madness is in their heart while they live, and after that they go to the dead.

כִּי for	בְּתִחוֹן hope	יְשָׁה there is	הַחַיִם the living	כָּל all	אַל to	(יְחִיבָּר) is joined	[יְבָחר] is chosen	אֲשֶׁר that	מִי who [is he]	כִּי But	4
						הַמֵּת: dead	הַאֲרִיה a lion	מְנוֹר than	טוֹב better	חַי is living	לְכָלָב a dog
						H4191	H2266	H0977	H1931	H4310	H3611

For to him that is joined with all the living there is hope; for a living dog is better than a dead lion.

וְאַיִן and no	מִאָוֶה nothing	יְדַעַּים know	אִינָם not	וְהַמְתִּים but the dead	שִׁיגְמָתוֹ that they will die	יְדַעַּים know	הַחַיִם the living	כִּי For	עַד more	5
H0369	H3972	H3045	H0369	H4191	H4191	H3045	H2266	H0977	H1931	H4310
				זְכָרֶם: the memory of them	נִשְׁכַּח is forgotten	כִּי for	שְׁכָר reward	לִפְנֵם they have	H5750	H3611

For the living know that they shall die: but the dead know not anything, neither have they any more a reward; for the memory of them is forgotten.

אַיִן not	וְחַלְקָה and a share	אָבְדָה have perished	כִּבְרָה now	קָנָתָם their envy	גַּם and	שְׁנָאתָם their hatred	גַּם and	אַהֲבָתָם their love	גַּם and	אַיִן Also	6
H0369	H0006	H3528	H7068	H1571	H8135	H1571	H0160	H1571	H1992	H3212	H5750
				הַשְׁמָשָׁה: the sun	תְּהַת under	נָשָׁה done	אָשֶׁר anything	בְּכָל in	לְעוֹלָם forever	עַד again	לְהַם will they have
		H8121	H8478			H3605	H5769	H5750	H1992		

As well their love, as their hatred and their envy, is perished long ago; neither have they any more a portion for ever in anything that is done under the sun.

כִּבְרָה already	כִּי for	וַיְמַגֵּן your wine	טוֹב merry	בְּלֹבֶבֶת with a heart	וְשַׁתָּה and drink	לִחְמַד your bread	בְּשִׁנְחָה with joy	אָכֵל eat	לְךָ Go	7
H3528	H3196	H8354	H3899	H8057	H0398	H3212				
				מַעֲשֵׂיךְ: your works	אַתָּה for	הָאֱלֹהִים God	רָאָה has accepted			
		H4639	H0853	H0430	H7521					

Go thy way, eat thy bread with joy, and drink thy wine with a merry heart; for God hath already accepted thy works.

יְחִסֵּר: let lack	אַל no	רָאֵשֶׁת your head	עַל On	וְשָׂמֵן and oil	לְבָנִים white	בְּנִירִיךְ your garments	יְהִיוּ let be	עַתָּה always	בְּכָל All	8
H2637	H0408	H8081	H3836	H1961	H6256	H3605				

Let thy garments be always white; and let not thy head lack oil.

אֲשֶׁר which	הַבְּלִיָּה your vain	חַיִּים of life	יָמִים the days	כָּל all	אֲהַבָּתְךָ you love	אֲשֶׁר whom	אָשָׁה the wife	עַמְּדָה with	חַיִּים Live	רָאָה Joyfully	9
H1892	H3117	H3605	H0157	H0802	H0802	H5999	H5414	H5999	H5999	H5999	H5999
חַלְקָה: your portion	הַיּוֹאָה that [is]	כִּי for	הַבְּלִיָּה of vanity	יָמִים your days	כָּל all	הַשְׁמָשָׁה: the sun	תְּהַת under	עַמְּלָה perform	אֲשֶׁר you	נִתְּן He has given	
H1931	H1892	H3117	H3605	H8121	H8478	H8121	H8478	H5999	H5999		

Live joyfully with the wife whom thou lovest all the days of thy life of vanity, which he hath given thee under the sun, all thy days of vanity; for that is thy portion in life, and in thy labor wherein thou laborest under the sun.

אֵין כִּי עָשָׂה בְּכָחָךְ לְעֹשָׂת יָדְךָ תִּמְצֵא אֲשֶׁר כֵּל
 [there is] no for do [it] with your might to do your hand finds whatever Whatever
[H0369](#) [H3027](#) [H4672](#) [H3605](#)

כִּי שָׁמָה: הַלְּךָ אַתָּה אֲשֶׁר בְּשָׁאָל וְחִכְמָה וְרַעַת וְחִשְׁבּוֹן מְעַשָּׂה
 there are going you where in the grave or wisdom or knowledge or device work
[H8033](#) [H1980](#) [H7585](#) [H2451](#) [H1847](#) [H2808](#) [H4639](#)

Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might; for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in Sheol, whither thou goest.

לְגָבוֹרִים וְלֹא הַמְּלֹזֶן לְקָלִים לֹא כִּי הַשְׁמָשׁ קָתַת שָׁבֵת
 to the strong nor the race to the swift [is] not that under and saw I returned
[H1368](#) [H3808](#) [H4793](#) [H7031](#) [H3808](#) [H8121](#) [H8478](#) [H7200](#) [H7725](#)

וְגַם עַשֶּׂר לְנַבְנִים לֹא וְגַם לְחַם לְחַכְמִים לֹא וְגַם הַמְּלֹחָמָה
 and riches to men of understanding nor and bread to the wise nor and the battle
[H1571](#) [H6239](#) [H0995](#) [H3808](#) [H1571](#) [H3899](#) [H2450](#) [H3808](#) [H1571](#) [H4421](#)

כְּלָם אַתָּה יִקְרַה וּפְנַע עַת כִּי חֹן לִידְשִׁים לֹא
 to them all - happen and chance time but favor to men of skill nor
[H3605](#) [H0853](#) [H6294](#) [H6256](#) [H2580](#) [H3045](#) [H3808](#)

I returned, and saw under the sun, that the race is not to the swift, nor the battle to the strong, neither yet bread to the wise, nor yet riches to men of understanding, nor yet favor to men of skill; but time and chance happeneth to them all.

רָעָה בְּמַצּוֹתָה שְׁנָאָחוֹתִים כְּנִים עַתָּה אַתָּה הָאָרוֹם יְדֹעַ לֹא גַּם לֵי
 cruel in a net taken Like fish his time - man does know not also For
[H0270](#) [H1709](#) [H6256](#) [H0853](#) [H0120](#) [H3045](#) [H3808](#) [H1571](#)

רָעָה לְעַת הָאָרוֹם בְּנֵי יוֹקְשִׁים כְּהֵם בַּבְּקָפָח הָאָחוֹתָה וּבְצָפְרִים
 evil in an time of men the sons [are] snared so in a snare caught and Like birds
[H6256](#) [H0120](#) [H3369](#) [H1992](#) [H0270](#) [H6833](#)

כְּשַׁתְּפָלָל פְּתָאָם: עַלְלֵם לְשַׁתְּפָלָל
 suddenly upon them when it falls
[H6597](#) [H5307](#)

For man also knoweth not his time: as the fishes that are taken in an evil net, and as the birds that are caught in the snare, even so are the sons of men snared in an evil time, when it falleth suddenly upon them.

אַלְּ: אַלְּ יְאָה וְגַדְוָה הַשְׁמָשׁ קָתַת חִכְמָה רָאִיתִי גַּם
 to me it [seemed] and great the sun under wisdom I have seen this Also
[H0413](#) [H1931](#) [H8121](#) [H8478](#) [H2451](#) [H7200](#) [H2090](#) [H1571](#)

I have also seen wisdom under the sun on this wise, and it seemed great unto me:

גָּדוֹל מֶלֶךְ אֲלִיהָ וּבָאַד וְמַעַט בָּהַ בְּנֵי וְאַנְשִׁים קָטָנָה עִיר
 great a king against it and came few in it and with men little [There was] a city
[H4428](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4592](#) [H0376](#) [H1129](#) [H0853](#) [H5437](#)

גָּדוֹלִים: גָּדוֹלִים מַצּוֹּרִים עַלְיָה וּבְנָה אֲנָה וְסַבָּב
 great snares around it and built it and besieged
[H1129](#) [H0853](#) [H5437](#)

There was a little city, and few men within it; and there came a great king against it, and besieged it, and built great bulwarks against it.

the city	הָעִיר	אַתָּה	הָוָא	וְמַלְטָה	וְמַלְטָה	חָכָם	מִסְכָּן	אִישׁ	בָּהּ	וּמְצָא	15
	-	he		and delivered		wise	poor	a man	in it	And there was found	
	H0853	H1931		H4422		H2450	H4542	H0376		H4672	

that	הַהִיא	הַמִּסְכָּן	הָאִישׁ	אַתָּה	זָכָר	לֹא	וְאֶרְדָּם	בְּחִכְמָתוֹ			
	H1931	H4542	H0376	H0853	H2142		H3808	H0120			H2451

Now there was found in it a poor wise man, and he by his wisdom delivered the city; yet no man remembered that same poor man.

of the poor man	הַמִּסְכָּן	וְחִכְמָתָה	מִגְבּוֹרָה	חִכְמָה	טוֹבָה	אָנִי	וְאָמַרְתִּי	16
	H4542	H2451	H1369	H2451	[is] better	H0589	H0559	
			נִשְׁמְעִים:	אַיִן	וְרָבָרִי	בִּזְוֹהָ		
			are heard	not	and his words	[is] despised		
			H8085	H0369	H1697	H0959		

Then said I, Wisdom is better than strength: nevertheless the poor man's wisdom is despised, and his words are not heard.

of a ruler	מָוֵשָׁל	נוֹעַקְתָּה	נִשְׁמְעִים	בְּנִיחָת	חִכְמָיִם	דִּבְרֵי	17
	H4910	H2201	[should be] heard	[spoken] quietly	H2450	H1697	
						בְּכִסְיָלִים:	
						of fools	
						H3684	

The words of the wise heard in quiet are better than the cry of him that ruleth among fools.

much	הַרְבָּה	טוֹבָה	טוֹבָה	וְאֶבֶד	וְאֶבֶד	אַחֲרָה	אַחֲרָה	וְחוֹטָא	וְחוֹטָא	כְּרָבָבָה	כְּרָבָבָה	מִכְלָיִן	מִכְלָיִן	חִכְמָה	חִכְמָה	טוֹבָה	טוֹבָה	18	
				H0006	H0259	H2398		H7128	H3627					H2451		[is] better			

Wisdom is better than weapons of war; but one sinner destroyeth much good.